

Петъкова Елена Геральдовна

учитель

МБОУ «Карабай-Шемуршинская СОШ»

д. Карабай-Шемурша, Чувашская Республика

СОЗДАНИЕ ЕДИНОЙ СИСТЕМЫ УРОЧНОЙ И ВНЕУРОЧНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ПО АНГЛИЙСКОМУ ЯЗЫКУ ЧЕРЕЗ ДРАМАТИЗАЦИЮ СКАЗОК

Аннотация: в статье рассматривается вопрос потенциала театрально-го кружка на английском языке, использующего постановки сказок, в качестве эффективного инструмента повышения мотивации младших школьников к изучению иностранного языка. Статья содержит практические рекомендации по организации работы кружка, этапам подготовки спектакля и интеграции театральных методик в учебный процесс. Делается вывод о том, что драматизация сказок выходит за рамки развлечения, становясь мощной мотивационной средой, которая трансформирует изучение языка из обязанности в увлекательное и личностно значимое приключение.

Ключевые слова: мотивация, коммуникативная компетенция, игровая дея-
тельность, личностное развитие, английский язык, начальная школа, драма-
тизация, сказки, театральный кружок.

В условиях современного образования одной из ключевых задач становится преодоление разрыва между формальным изучением иностранного языка на уроке и возможностями его живого, мотивированного применения. Особенно это актуально для начального звена, где закладывается фундамент отношения к предмету. Традиционно урочная деятельность, ограниченная рамками программы и временем, часто фокусируется на формировании базовых лексико-грамматических навыков. Внеурочная деятельность, в свою очередь, нередко существует как «кружок по интересам», без четкой связи с содержанием урока.

Кроме того, проблема мотивации также является центральной в преподавании иностранного языка, особенно в начальной школе, где закладывается фун-

дамент отношения ученика к предмету. Традиционные методы, делающие акцент на механическом запоминании и грамматических упражнениях, часто не отвечают природной потребности младшего школьника в игре, движении, творческом самовыражении и социальном взаимодействии. В результате, первоначальный интерес к новому языку может быстро угаснуть, уступив место скуке и ощущению искусственности процесса обучения.

В поисках решения этой проблемы педагоги всё чаще обращаются к деятельностным и личностно-ориентированным технологиям. Среди них особое место занимает театральная педагогика. Театральный кружок на английском языке, чья работа строится вокруг постановки известных и новых сказок, представляет собой не просто дополнительное занятие, а целостную образовательную среду. Эта среда естественным образом объединяет ключевые аспекты освоения языка: аудирование, говорение, чтение и даже письмо и помещает их в контекст, наполненный эмоциями, смыслом и творчеством. Почему театр и почему сказки? Младший школьный возраст характеризуется преобладанием наглядно-образного мышления, высокой эмоциональной восприимчивостью, потребностью в игре как ведущей деятельности (постепенно сменяющей учебной), а также стремлением к общению со сверстниками и демонстрации своих способностей. Театральная деятельность, по своей сути, отвечает всем этим потребностям:

- 1) игровая природа: репетиция и спектакль – это «серёзная игра», где есть правила (текст, мизансцены) и простор для импровизации;
- 2) эмоциональное вовлечение: ребёнок не просто произносит слова, а проживает историю, что обеспечивает глубокое запоминание языкового материала на эмоционально-сенсорном уровне;
- 3) наглядность и действие: язык воплощается в жестах, мимике, движении, костюмах и декорациях, делая абстрактные лексические и грамматические конструкции осозаемыми;

4) социальное взаимодействие: кружок создаёт мини-коллектив, объединённый общей целью (спектаклем), где успех зависит от слаженности работы каждого, что формирует чувство ответственности и взаимопомощи.

Драматизация соответствует ведущей в младшем школьном возрасте игровой деятельности и постепенному переходу к учебной. Она снимает психологические барьеры, снижает уровень тревожности, позволяет «примерить» на себя разные роли и модели поведения на иностранном языке.

Драма – это также тотальное погружение в речь.

Она обеспечивает:

- интеграцию навыков: совершенствуются произношение (интонация, ритм, четкость), аудирование (реплики партнеров), чтение (работа с текстом сценария) и письмо (создание простых реплик, приглашений);

- контекстуальное усвоение лексики и грамматики: языковые структуры усваиваются не изолированно, а как инструмент для решения конкретной коммуникативной задачи («попросить», «предупредить», «представиться» в рамках сюжета);

- развитие спонтанной речи: импровизация, даже на элементарном уровне, учит гибкости и быстроте реакции в языке.

Система «Урок – Драматизация сказки» работает циклично, проходя несколько этапов, связывающих урок и внеурочную деятельность.

Первым этапом является подготовительный (урочный) – «Зарождение сказки»

На уроке вводится и отрабатывается целевой языковой материал (лексика, речевые клише, грамматические конструкции) в контексте темы, близкой к будущей сказке. Например, тема «Животные» и «Глаголы движения» готовят почву для сказки «The Tortoise and the Hare» («Черепаха и заяц»). Здесь используются следующие формы работы: прослушивание аудиосказки, чтение адаптированного текста, разбор характеров персонажей, обсуждение сюжета на русском и простых фразах на английском.

Второй этап – «От идеи к сценарию» На уроке учитель предлагает идею для постановки, связывая ее с пройденным материалом. Обсуждаются возможные роли, финалы.

Во внеурочной деятельности (в кружке) коллективно создается простой сценарий. Дети адаптируют текст: упрощают реплики, добавляют знакомые фразы, придумывают повторяющиеся речевки для зала. Дети также готовят костюмы, декорации, афиши с подписями на английском. Это этап творческого углубления языковых знаний.

Третий этап (репетиционный) – «Проживание сказки» Основная деятельность переносится во внеурочное время. Здесь происходит отработка диалогов, произношения, интонации. Далее идет работа над пластикой, мимикой, жестами персонажей.

Дети озвучивают песни и рифмовки к сказке. На этом этапе язык становится средством достижения конкретной, значимой для ребенка цели – сыграть роль хорошо. Происходит автоматизация речевых навыков, формируется бегłość.

Четвертый этап (итогово-презентационный (интегрированный)) – «Праздник речи» Премьера спектакля проходит как общешкольное или классное мероприятие. Это мотивационный пик для участников.

На последующих уроках проходит рефлексия на английском языке (Did you like the play? Who was good?).

Драматизация не просто повторяет, а качественно углубляет цели урока:

Личностные результаты: развитие уверенности в себе, эмпатии, ответственности за общее дело, толерантности.

Метапредметные результаты:

- регулятивные: умение ставить цель (выучить роль), планировать действия, контролировать себя;
- коммуникативные: навыки невербального общения, работа в команде, публичное выступление;
- познавательные: развитие воображения, творческого и ассоциативного мышления;

– предметные результаты: язык перестает быть абстрактной системой правил, а становится живым инструментом для творчества, самовыражения и взаимодействия.

Создание единой системы урочной и внеурочной деятельности через драматизацию сказок превращает изучение английского языка в начальной школе в увлекательный, осмысленный и целостный процесс. Урок дает необходимый инструментарий, а внеурочная деятельность через творчество и игру обеспечивает условия для его подлинного присвоения и использования. Такая интеграция не только повышает мотивацию и качество владения языком, но и способствует гармоничному личностному развитию младшего школьника, реализуя в полной мере требования современного федерального государственного образовательного стандарта.

Практические рекомендации для педагога.

1. Выбирайте сказки с повторяющимся сюжетом (*cumulative tales*), простыми диалогами и четкой моралью.
2. Используйте принцип «от простого к сложному»: от инсценировки отдельной сцены в 1–2 классе к полноценному мини-спектаклю в 3–4 классе.
3. Максимально вовлекайте детей в процесс создания: их идеи по костюмам, репликам, музыке.
4. Не требуйте идеального грамматического произношения. Беглость и коммуникативный успех на данном этапе важнее.
5. Фиксируйте процесс и результат: фото, видео, портфолио проекта, которые станут доказательством динамики роста ребенка.